



Organizaçã
de Estados
Ibero-americanos
Para a Educaçã
a Ciênci
e a Cultura



Organizaç
de Estados
Iberoamericanos
Para la Educaç
la Ciênci
y la Cultura

FAMILIAS Y COMUNIDADES



La educaci
es de todos

Gobierno
de Colombia
Mineducaci

FAMILIAS Y COMUNIDADES

Organização
de Estados
Ibero-americanos

Para a Educação,
a Ciência
e a Cultura



Organización
de Estados
Iberoamericanos

Para la Educación,
la Ciencia
y la Cultura



La educación
es de todos

Gobierno
de Colombia
Mineducación

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

Presidente
Iván Duque Márquez

CONSEJERÍA PRESIDENCIAL PARA LA PRIMERA INFANCIA

Consejera
Carolina Salgado Lozano

Asesores
María Cristina Escobar Remicio
Rubén Robayo Rico

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL

Ministra
María Victoria Angulo

VICEMINISTERIO DE PREESCOLAR, BÁSICA Y MEDIA

Viceministra
Constanza Liliana Alarcón Párraga

DIRECCIÓN DE PRIMERA INFANCIA

Director
Jaime Rafael Vizcaino Pulido

SUBDIRECCIÓN DE COBERTURA DE PRIMERA INFANCIA

Subdirector
Carlos David Ramírez Chaves

SUBDIRECCIÓN DE CALIDAD DE PRIMERA INFANCIA

Subdirectora
Doris Andrea Suárez Pérez

Equipo Técnico que acompañó el proceso

Ana María Nieto Villamizar
Luz Ángela Caro Yazo
Diana Carolina Bejarano Novoa
Diana Isabel Marroquín Sandoval
Jeisson Fabián Tello Torres
María Fernanda Barandica
Julián Armando Mosquera Moreno

INSTITUTO COLOMBIANO DE BIENESTAR FAMILIAR

Directora
Juliana Pungiluppi Leyva

Dirección de primera infancia

Director
Carlos Alberto Aparicio Patiño

Subdirección de Gestión Técnica para la Atención a la Primera Infancia

Subdirectora
Sara Elena Mestre Gutierrez

Equipo Técnico
Julie Pauline Trujillo Vanegas

ORGANIZACIÓN DE ESTADOS IBEROAMERICANOS

Secretario General
Mariano Jabonero

Director Regional
Ángel Martín Peccis

Coordinadora de Programas y Proyectos
Erika Johanna Bohórquez Ballesteros

Equipo técnico que lideró el proceso de elaboración de los documentos

Coordinadora técnica
Adriana Carolina Molano Vargas

Consultores
Gloria Esperanza Orobajo Alonso
Olga Lucía Reyes Ramírez
Paola Andrea López Wilches
Victor Fabián Molina Murillo

Armonización del texto final
Adriana Carolina Molano Vargas
Diana Carolina Bejarano Novoa
Julie Pauline Trujillo Vanegas

Edición y corrección de estilo
Ana María Rodríguez

Fotografías
Archivo fotográfico Ministerio de Educación Nacional

Víctor Fabián Molina Murillo

BID-CIPI- Asociación Línea rural de consejos comunitarios de comunidades negras y afrocolombianas del departamento del Magdalena

Aldeas Infantiles SOS

Diseño gráfico y diagramación
Alexander Mora

BOGOTÁ, COLOMBIA
2018

ISBN No. 978-958-8071-90-9

Este documento fue elaborado en el marco del Convenio de Asociación No.0849 de 2018 suscrito entre el Ministerio de Educación Nacional y la Organización de Estados Iberoamericanos OEI.

El contenido parcial de este documento puede ser usado, citado y divulgado siempre y cuando se mencione la fuente y normas de derechos de autor.

MÁS + Reflexiones

Una de las características fundamentales del proceso de educación propia de las comunidades de grupos étnicos se relaciona con el papel y la importancia particular que tienen tanto las familias como las comunidades. Las familias son consideradas como la primera escuela donde, además de los procesos de cuidado, se vive el de crianza, se aprenden los valores fundamentales y se forma la identidad individual y colectiva. Entre tanto, las comunidades tienen una importante participación en los procesos de cuidado y formación de la primera infancia por lo que, desde su nacimiento, los bebés entran en contacto con diferentes miembros de la comunidad: la partera los recibe, el médico tradicional los reza, una persona ajena a las familias escogida por sus características y cualidades realiza el primer corte de uñas, etc.

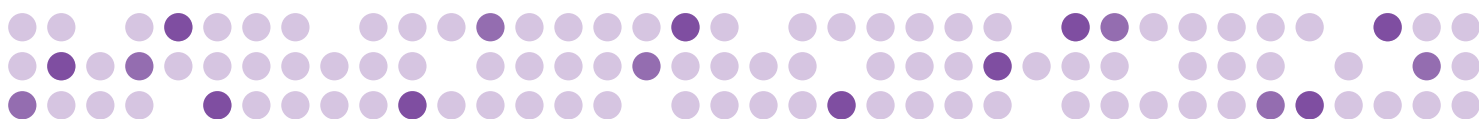
En el momento indicado por cada cultura se permite alzar a los bebés siempre y cuando se cumplan algunas normas culturales para evitar enfermedades como el pujo¹, todo ello es necesario para que niñas y niños no sean esquivos y tengan sentido de pertenencia con su comunidad. Cuando las niñas y los niños empiezan a caminar, la comunidad sigue cuidando, formando y enseñando a través de llamados de atención, así como de su acompañamiento cercano y permanente. Entonces, niñas y niños siguen siendo un asunto colectivo especialmente cuando están fuera de casa.

La enseñanza es comunitaria. Por ejemplo, para las niñas y los niños negros, afrocolombianos, raizales y palenqueros; la comunidad les enseña a tocar el tambor a través de las interacciones que se enmarcan en la vida cotidiana en donde el adulto deja de tocar su tambor y les permite a niñas y niños acercarse a él, golpearlo y sacar algunos sonidos, luego corrige su toque o les enseña un ritmo rápidamente y después todos se van. También, al participar en asuntos comunitarios aprenden diversas artes y oficios enseñados por personas diferentes a su familia, por ejemplo, a escoger la leña o a organizar el fogón, etc.

En esa dirección es importante reflexionar respecto a las siguientes preguntas:

+ ¿Cuál es la importancia y cómo pueden participar las familias y las comunidades en el proceso de educación inicial desarrollado en la modalidad?

¹ "El pujo es una enfermedad que afecta a los bebés, en la que presentan intranquilidad al respirar, los hace llorar muy fuerte y los pone en riesgo que se les salga el ombligo y no puedan dormir bien. Su causa se relaciona, por ejemplo, con que el bebé haya sido alzado por una mujer que tenga la menstruación o que se encuentre en el primer trimestre de embarazo.



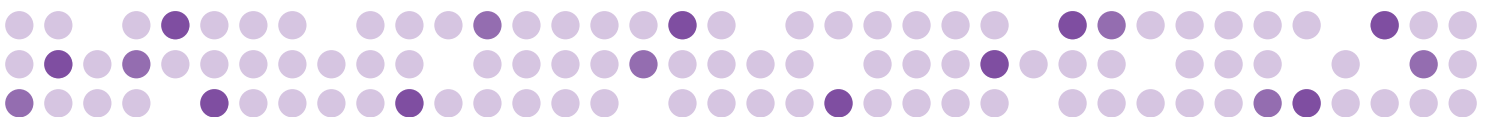
+ ¿Cómo inciden las familias y las comunidades en el crecer bien y en el desarrollo y aprendizaje de las niñas y los niños desde la gestación?

+ ¿Cómo se vinculan y participan las familias en el proceso pedagógico?

+ ¿De qué manera el contexto comunitario incide en los procesos educativos y pedagógicos de las niñas, los niños y sus familias?

+ ¿Cómo puede participar la comunidad en los procesos pedagógicos para fortalecer la construcción de la identidad étnico-cultural de las niñas, los niños y las familias?

+ ¿De qué otras maneras las prácticas pedagógicas podrían favorecer la participación de las familias y comunidades?



MÁS + Conceptos

Para las comunidades de grupos étnicos, el hogar es el espacio de encuentro, cuidado, formación y protección de las niñas y los niños desde su gestación, en ese entorno existen diferentes espacios de gran importancia cultural como el fogón, la cocina, la habitación para recibir al recién nacido, etc. De hecho, en algunas culturas el fogón se considera la primera escuela, y la palabra fogón es sinónimo de familia².

En el hogar además, de los procesos de cuidado³ y cuidado, se aprende lo más importante: la lengua presente en el diálogo, la anécdota, la tradición oral, el arrullo, en el canto y el ritual, la autoridad de los miembros de la familia y la comunidad, los lenguajes presentes en la cultura, los saberes propios de la crianza, presentes en las dietas alimentarias y espirituales, la medicina tradicional, los consejos, los valores, al tiempo que se desarrollan diferentes rituales como el entierro del ombligo para fortalecer la conexión del recién nacido con el territorio.

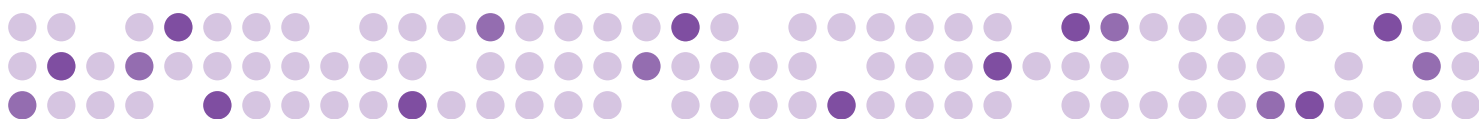
De esta manera, en el hogar, desde la gestación, se promueve el crecer bien como proceso relacionado con crecer de la manera ideal según la cultura, estando bien alimentado, bien cuidado, bien querido y con los valores y saberes de la comunidad o pueblo al que se pertenece. También, desde una perspectiva diferente pero no excluyente, es posible el desarrollo de las niñas y los niños desde su gestación a través del amor y el afecto y, por supuesto en la vivencia de experiencias en las que disfrutan del juego, las expresiones artísticas, la oralidad, la literatura y la exploración del medio en la vida cotidiana.

Según el proceso de Semillas de Vida del Sistema Educativo Indígena Propio – SEIP- existen 4 tipos de familia: a) la familia fogón que es la de sangre y de crianza, en la que se nace y crece, b) la comunidad a la que se pertenece, c) la del proceso organizativo y de gobierno, y d) la familia naturaleza, que nos hermana con todo lo que existe, en especial con las plantas y animales, que “antes fueron gente y de la cual descendemos”, por ello, para algunos pueblos indígenas es posible la agrupación por clanes dependiendo del animal o la planta de la que se proviene.

Entre tanto, el concepto de familia afro es inexplicable sin la estructura de la familia extensa en donde, niñas y niños, desde la gestación, son un asunto de todos, es decir se comparte la responsabilidad de su cuidado y formación. En San Andrés y Providencia por ejemplo, las familias raizales pueden dormir en espacios separados pero se reúnen especialmente los domingos en el patio que comparten entre familias y casas.

² Para los misak nak chack significa tanto familia como fogón, lo que establece la importancia de este lugar en parte porque es allí donde la familia se reúne.

³ El cuidado se refiere a los procesos de vínculo que permiten hacer una lectura de necesidades de las niñas y los niños de manera que se pueda anticipar a ellas.





Propuesta para la modalidad propia en San Andrés: Di yaad- The yard- El patio, realizada por Raizal Youth Organization en convenio con la Fundación Plan. -CIPI- 2016

De esta manera, de las familias afrodescendientes también hacen parte abuelos, tíos, primos y sobrinos e incluso, otras personas sin vínculos de sangre, pero sí de confraternidad como las madrinas y padrinos de niñas y niños, quienes tienen importantes responsabilidades en el mundo espiritual como el rescate y protección ante seres sobrenaturales como la Tunda⁴ en el pacífico colombiano.

Así mismo, la comunidad tiene tres significados para las comunidades de grupos étnicos. Uno en el que se entiende como la extensión de la familia. Por ejemplo, los Emberá Dóbida afirman "(...) la familia es contemplada como algo más amplio que mamá, papá e hijos. La familia es la comunidad entera y así funciona en la cotidianidad del pueblo (...)" (POAI Emberá Dóbida, 2016). Con respecto a la población afrodescendiente es muy común que se salude entre sí como familia sin tener vínculos de sangre: "buenos días familia, ¿cómo amaneció?", y que sus niñas y niños saluden a los adultos diciendo: "buenos días tía o buenos días tío"; esto se debe a que históricamente las comunidades afrodescendientes reconocen una historia compartida donde la unión fue necesaria para su supervivencia y allí, aparece la figura de la autoridad: del tío- tía, el cho (palenquero) o el uncle (raizal).

El segundo significado de comunidad se refiere al lugar y el espacio relacional que se comparte desde la cotidianidad, las familias componen la comunidad donde se encuentran e interactúan. La comunidad determina los límites entre un territorio y otro, en este sentido, la comunidad es el territorio y el territorio es la comunidad. La comunidad es espacio de encuentro, de trabajo, de organización y de celebración.

Y el tercer significado, en el que se comprende la comunidad como unidad de decisión, pues es en ella donde se toman las decisiones que les impactan a través de la reunión, la minga de pensamiento, la asamblea, etc., donde prima la mirada del bienestar compartido y no del interés particular.



⁴ Ser que especialmente se lleva a los más jóvenes a través de cantos o de la capacidad que tiene para aparecer con una imagen parecida a sus familiares, los hace perder en la selva y los mantiene allí cautivos en un estado de trance denominado como "entundamiento".



¿Cuál es el lugar de las familias y las comunidades en el proceso educativo de la modalidad?

Las familias y las comunidades son sujetos colectivos que tienen capacidades, potencialidades y posibilidades para agenciar sus propios proyectos con el fin de generar las condiciones necesarias para la pervivencia cultural de sus pueblos. Sin embargo, como resultado de los procesos de cambio cultural que han impactado negativamente su calidad de vida en el presente, es necesario que se privilegie su participación en la modalidad, de manera que sus saberes y prácticas encuentren oportunidades para su fortalecimiento y vivencia desde el reconocimiento de la importancia que su rol tiene en el crecer bien y en la promoción del desarrollo y aprendizaje de las niñas y los niños desde la gestación.

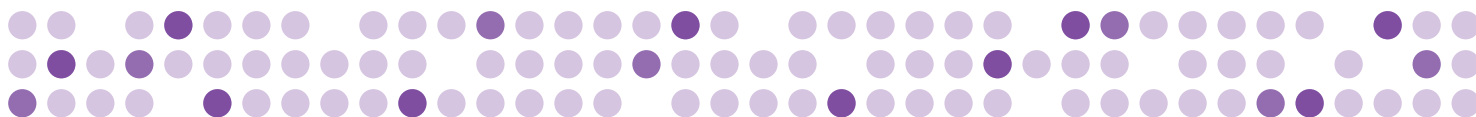
En este sentido, cuando se hace referencia a los protagonistas de la modalidad, se considera que son tres: las niñas y los niños, las mujeres gestantes, las familias y comunidades. De ahí que, los procesos propuestos en la modalidad (en todas sus estrategias de operación) deben tenerlos en cuenta desde sus capacidades, potencialidades, intereses y características particulares, promoviendo procesos participativos de construcción colectiva, así como el diálogo y encuentro intercultural⁵.

¿Cuál es la importancia de las familias y las comunidades en el proceso de educación inicial en la modalidad propia e intercultural?

Las familias son actores centrales en la consolidación del trabajo pedagógico, están llamadas a aportar la lectura que hacen de las niñas y los niños desde su gestación a través de los procesos que están viviendo en casa. Sus visiones son muy importantes, pues conocen aspectos de la vida cotidiana que determinan e inciden en las formas en que niñas y niños crecen, se desarrollan y aprenden. De esta forma, desde la UCA se deben generar estrategias para recabar sus puntos de vista, ideas, intereses y preocupaciones, así como propiciar su participación activa y genuina en la cotidianidad del trabajo pedagógico que adelantan los agentes educativos comunitarios, dinamizadores y profesionales en pedagogía.

La comunidad se encarga de contribuir en la identificación de los elementos, aspectos, habilidades, saberes y vivencias que determinan que el proceso de crecimiento de niñas y niños, está sucediendo de acuerdo con lo esperado y también, puede consolidar una visión colectiva a través de sus procesos organizativos, en donde se determina lo que se espera de los procesos relacionados con la modalidad, pues entre otras, debe definir qué tipo de persona se desea formar.

⁵ Para ampliar la información relacionada con el concepto de Interculturalidad, pueden revisarse la Guía que lleva el mismo nombre



Es importante tener en cuenta que, las formas de participación y el nivel de protagonismo cambia según los parámetros culturales de cada comunidad o grupo étnico. En algunos contextos, los abuelos y la familia extensa tienen una alta participación en la educación y acompañamiento de los primeros años de vida de las niñas y los niños y en otros casos, esos primeros momentos se dejan más bajo la responsabilidad de la familia cercana, especialmente de la madre.

El objetivo de la modalidad en relación con las familias y las comunidades está dado por promover:

- + **El reconocimiento de los derechos de quienes participan en ella**, por lo tanto, es importante trabajar alrededor, del reconocimiento de las niñas y los niños como sujetos de derechos, y a la vez reflexionar y promover la garantía de los derechos ciudadanos y étnicos a la identidad, el territorio, la cultura, la autonomía, los procesos de justicia propia de las comunidades y de convivencia.
- + **El fortalecimiento de los procesos de cuidado y crianza**, desde el reconocimiento de que las familias siempre son el recurso más importante en la construcción de la identidad étnico-cultural, al ser los agentes socializadores más importantes en la vida de las niñas y los niños desde su gestación, resulta indispensable valorar su saber y experiencia respecto al cuidado y la crianza de sus hijas e hijos así como acompañarlas en la transformación y resignificación de prácticas culturales que atentan contra el goce efectivo de los derechos de niñas y niños⁶.
- + **El enriquecimiento del proceso pedagógico**, dando lugar a que las familias contribuyan y aporten, desde su cultura, con la identificación de estrategias pedagógicas propias, cantos, juegos, saberes y conocimientos que tradicionalmente son enseñados a las niñas, los niños y mujeres gestantes de la comunidad o pueblo, y que pueden orientar la práctica pedagógica.

En este marco, en términos generales se trabaja con las familias y las comunidades para:

- + Fortalecer las prácticas culturales propias que favorecen la construcción de la identidad de niñas, niños, mujeres gestantes, y de las mismas familias y comunidades.
- + Sensibilizar a las personas que participan en el cuidado, formación y protección de las niñas y los niños acerca de la importancia de promover interacciones que favorezcan que se desarrollen integralmente.
- + Complementar y fortalecer los saberes y prácticas de la comunidad desde lo propio.

⁶ Para ampliar la comprensión respecto al cuidado y la crianza de niñas y niños pertenecientes a comunidades de grupos étnicos, puede revisarse la Guía de Prácticas de cuidado y crianza



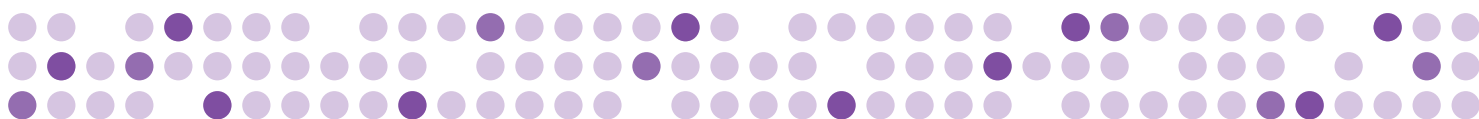
- + Promover y fortalecer la corresponsabilidad de los miembros de las familias, las comunidades y autoridades a fin de garantizar los derechos de las niñas y los niños desde su gestación.
- + Generar procesos de fortalecimiento de la comunidad desde lo intercultural.
- + Apoyar y participar en los diferentes momentos de la práctica pedagógica.
- + Enriquecer la práctica con el acervo cultural de las comunidades en relación con las niñas, los niños y las mujeres gestantes, en especial las actividades rectoras desde lo propio.

¿Cómo trabajar con las familias y comunidades?

Es importante y posible trabajar en los procesos de recuperación de memoria y fortalecimiento de prácticas tradicionales para potenciar la interacción entre las familias, las comunidades, las niñas, los niños y las mujeres gestantes desde lo propio. Por lo cual se puede:

- + Dialogar sobre la importancia y el lugar de las niñas, los niños y las mujeres gestantes en la comunidad desde sus formas de nombrarlos y representarlos simbólicamente y las diferentes formas en las que participan de la vida familiar y comunitaria.
- + Promover los cantos y arrullos tradicionales. Para ello, se puede utilizar tanto los recursos de las mismas familias y comunidades (es posible que en algunos casos sea necesaria la investigación) u otros como la audioteca de los pueblos indígenas y demás producciones musicales que puedan estar disponibles para las diferentes comunidades.
- + Mantener espacios que favorezcan el contacto con la tradición oral tanto en los momentos de atención por parte de la modalidad como en los procesos de educación propia, por ejemplo, las noches, las barbacoas, etc.
- + Inventar nuevos cantos, arrullos e historias relacionando los contextos culturales de las comunidades.
- + Propiciar experiencias que permitan el disfrute de las expresiones artísticas mediante el uso de materiales del contexto, así como fortaleciendo la apropiación de las artes propias.
- + Realizar jornadas de trabajo para la construcción de juguetes tradicionales como la petaquilla de los juguetes (zenú) y la construcción de muñecas y muñecos de comunidades de grupos étnicos, entre otros.

La palabra numisak (en namtrik) se traduciría como misak grande, esto implica concebirlo desde la grandeza de pensamiento y sabiduría. La palabra en piknini para los raizales se refiere a los más pequeños, de origen africano y resistentes al dolor, esto último, los pone frente a una parte de la historia que es necesario conocer y resignificar como lo vienen haciendo al relacionarlo con la resistencia cultural y la resiliencia frente a las dificultades.



- + Promover la lectura en casa y en comunidad de producciones literarias para niñas y niños desde la gestación, en especial aquellas que tengan relación con sus culturas, se recomienda la serie del Ministerio de Educación Territorios Narrados.

Dos experiencias para pensar...

ENCUENTRO ENTRE MUJERES SIKUANI

En una jornada pedagógica, se han identificado varios casos de EDA[?] en las niñas y los niños Sikuani que participan en la modalidad, por lo que se ve la necesidad de tratar pautas relacionadas sobre salud y enfermedad. Los profesionales, dinamizadores y agentes comunitarios, analizan la situación y encuentran que una de las principales causas de la manifestación de la EDA tiene que ver con no hervir el agua o no lavarse las manos adecuadamente. Por ello, planea un encuentro para hablar con las mujeres de la comunidad respecto a las situaciones y pautas relacionadas con el cuidado y la crianza de los bebés.

La primera actividad es una asamblea que gira alrededor de dos preguntas: ¿Qué se entiende por salud y enfermedad desde la cultura?, ¿cuáles son los cuidados para que las niñas y los niños crezcan bien? Han acordado previamente que podrían realizar otras preguntas según las respuestas de las participantes y que irán interviniendo en la medida en que lo consideren importante para ir recogiendo las ideas y aportes principales.

Frente a la primera pregunta, en términos generales, las participantes mencionan que:

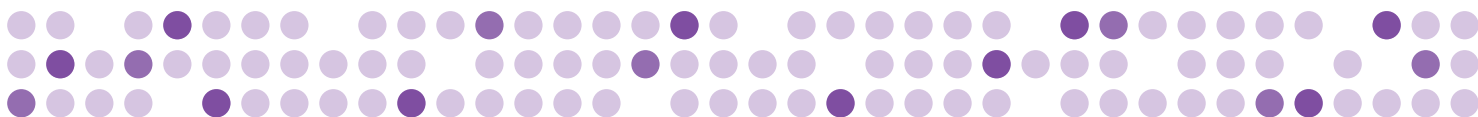
- Salud es el estado de bienestar físico y mental de una persona.
- Salud es alimentar el cuerpo de acuerdo a lo que él exija para estar bien.

Luego abordan la segunda pregunta, a lo que las participantes explican que existen cuidados relacionados con la alimentación. Al tiempo mencionan que antes del embarazo no se debe:

- Comer plátanos pegados porque puede parir hijos pegados.
- Manipular arcos porque sus hijos pueden nacer cazcorvos.
- Criticar o burlarse de los demás, en especial de las personas que tengan alguna discapacidad física, porque así pueden nacer sus hijos.
- Consumir, sin el rezo correspondiente, el cuerpo espín [tsala] porque el bebé puede nacer con los pies torcidos.
- Comer vísceras para evitar que el bebé se enrede con el cordón umbilical.

Frente a lo expuesto, la agente educativa menciona que en las dos culturas (la de los "blancos- mestizos" y la indígena) la salud se relaciona con la nutrición, la calidad y las necesidades nutricionales que tienen las personas. Así, una buena alimentación debe unirse a los hábitos de vida saludable, por ejemplo, lavarse las manos antes y después de comer, lavar y preparar bien los alimentos, mantener aseado el lugar de preparación, alejando los insectos y otros animales, hacer ejercicio, entre otros aspectos.

? Enfermedad diarreica aguda



Luego pregunta ¿cuál es el mejor alimento para las niñas y niños desde su nacimiento? Las mujeres mencionan que la leche materna. Pero algunas agregan que para eso se deben rezar y que amamantar es una práctica que se da de manera exclusiva hasta los 6 meses. El dinamizador comunitario en esta parte de la actividad resalta la importancia de lo que han mencionado hasta ahora, en la cultura los cuidados del bebé empiezan desde antes del embarazo y se dan a través de los rezos y las dietas. Se reza el dujuaiwaji [rezo del pescado] a los bebés a los 6 meses porque precisamente van a iniciar la alimentación complementaria para que lo que coman no les haga daño.

El dinamizador retoma entonces la importancia de las dietas y menciona que estas son de alimentación y de comportamiento, que los cuidados se enseñan a través de charlas, advertencias y el ejemplo a la hija de acuerdo a la ley de origen sikuani. Por ejemplo, la mujer si cocina sierra cuando está embarazada ella ni su marido deben comerla, ambos deben guardar dieta, porque puede demorar y complicar el parto o hacer que el hombre se enferme. En cuanto nace el bebé se reza todo lo que se toca para evitar que el ainawi [Espíritu malo], enferme al recién nacido. La mujer no debe estar caminando, levantar cosas pesadas, lavar ropa. Más o menos durante las dos semanas después del nacimiento del bebé, debe sobarse la cadera apretándola de extremo a extremo hacia el centro para cerrar el hueso que se abre durante el parto. Ya a la edad de dos meses, después de nacido el bebé, la niña o el niño está menos expuesto a enfermarse por el ainawi.

Una participante también considera que para que las niñas y los niños crezcan bien, se les debe cuidar el sueño a través de los cantos. La agente educativa pide que por favor comparta un canto o arrullo para bebés. La señora entona el siguiente:

Akoro sosoto⁸

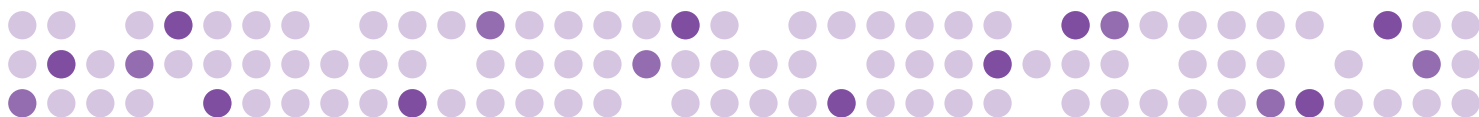
Akoro sosoto, nemo momüyo
itamajitsi, karunaimika
Akoro sosoto, nemo momüyo
itamajitsi, karunaimika
Akoro soso, akoro soso
nemo momüyo, itamajitsi, karunaimika
Moya rukekare, moya rukekare
moya rukekare, moya rukekare
akoro soso, kamüjuna patsipa
akoro soso, kamüjuna patsipa
Ajumejibia rukekare, ainawi tsipae,
ainawi tsipae
ajumejibia rukekare, akoro soso,
nemomonüyo
itamajitsi, karunaimika.

Camarón dormilón

Camarón dormilón,
el sueño tráele a tu nieto.
Camarón dormilón,
el sueño tráele a tu nieto.
Camarones dormilones, camarones
dormilones
tráiganle el sueño a su nieto.
Acuéstate calladito, acuéstate calladito
calladito, calladito.
Camarones dormilones, camarones
dormilones
ya viene el sueño, ya viene el sueño.
Acuéstate calladito.
Con los espíritus quizá te pase algo,
con los espíritus quizá te pase algo.
Acuéstate calladito.
Camarones dormilones
el sueño tráiganle a su nieto.

Para el cierre del encuentro se reflexiona sobre la importancia de practicar la cultura y todos los saberes en relación con la formación de las niñas y los niños, la enseñanza de los valores de la tradición como el respeto por los mayores y la naturaleza, el respeto por la Ley de Origen y a la importancia de la mujer en la familia y la comunidad.

⁸ Versión recogida en el libro los arullos de Jaamo, ICBF. 2014



ENCUENTROS CON EL ENTORNO Y LAS PRÁCTICAS TRADICIONALES PARA NIÑOS Y NIÑAS

En San Basilio de Palenque una agente educativa comunitaria ha organizado un recorrido por el pueblo para visitar con las niñas, los niños, las mujeres gestantes y familias, la plaza, la estatua de Pambelé y el arroyo; con el propósito de promover que niñas y niños reconozcan la relación que existe entre el territorio y la cultura de su pueblo. Al llegar a la plaza pregunta a quienes participan ¿dónde están? y, ¿qué es lo que más les gusta de ese lugar? Algunas niñas y niños mencionan que lo que más les gusta es la iglesia, otros que allí pueden jugar y correr, una niña afirma que la estatua que allí se encuentra. A propósito, la agente educativa comunitaria pregunta al grupo si alguien sabe de qué personaje se trata la estatua. Un niño responde que es Benkos Biohó el que fundó el palenque.

La agente educativa comunitaria complementa diciendo que hace mucho, mucho tiempo, Benkos luchó por su libertad y por la libertad de su comunidad, por eso su estatua aparece rompiendo las cadenas de la esclavitud. Entonces, recuerdan la estrofa del himno de palenque:

Palenque fue fundado, fundado por Benkos Biohó
Y el esclavo se liberó hasta que llegó a famoso (bis)
África, África, África, África...

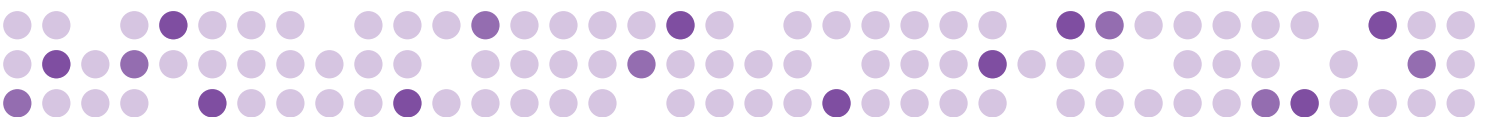
Después continúan cantando:

Yo tengo mi rancho grande, también tengo mi machete
Lo tengo dentro de mi rosa, en el pueblo de Palenque (bis)
África, África, África, África...

Contra los blancos luchó con todos sus cimarrones,
Y vencido los españoles la libertad nos brindó (bis)
África, África, África, África...

Posteriormente, se desplazan hacia la estatua de Pambelé. De nuevo se pregunta de quién es la estatua. Una niña contesta que es un peleador, otros complementan un boxeador. La agente educativa pregunta si saben cuál es su nombre. El grupo guarda silencio y un padre les cuenta que se trata de la estatua de Antonio Cervantes "Kid Pambelé", el primer campeón mundial de boxeo de Colombia, que logró el título en 1972 y nació y creció en palenque. Otro padre complementa diciendo que en palenque aprender a pelear para defenderse siempre ha sido importante y por eso la gente aprendía a boxear, por ello los palenqueros tienen fama de bravos y de buenos peleadores. También una señora menciona de qué familia proviene Pambelé y dónde viven en el pueblo y afirma que fue Pambelé quien llevó la energía eléctrica al pueblo.

Luego, se dirigen al arroyo, allí observan las mujeres que lavan y conversan entre sí, la agente educativa pregunta ¿cuál es la importancia del arroyo para la gente de palenque? Una de las mujeres participante dice que el arroyo es fuente de vida, y que se dice que los cimarrones fundaron aquí a Palenque porque era necesario tener agua disponible para sus necesidades y eso lo proporcionaba el



arroyo. Entonces, la agente educativa indaga sobre la relación que tiene el arroyo con los monasitos [niñas y niños en palenquero]. Las madres presentes afirman que además de gustarle a los niños y niñas porque allí se bañan, el arroyo influye directamente en el crecimiento.

Al respecto, una de ellas explica que el ombligo de un niño, es una parte de su ser que determina algunos aspectos de su futuro, para el palenquero los primeros 8 días de la vida del niño son vitales; según las abuelas, durante este tiempo, las personas que rodean al niño o a la niña, deben estar atentos a la caída del ombligo, ya que si se pierde, el niño será ladrón en un futuro. El ombligo debe ser lanzado al arroyo. Otra persona menciona que esa creencia en parte se basa a que se cree que el ombligo se lo roba un ratón y que los ratones les gusta robar. Si es época de sequía esperan a que lleguen las lluvias y durante ese tiempo, el ombligo se guarda celosamente, esto permitirá que el niño en un futuro sea un excelente nadador y además una persona de bien.

Posteriormente, la agente educativa propone que con los materiales del medio se realice un juego, una madre toma una piedrita del arroyo y propone jugar – resconde, esconde la sortija-. Así, las niñas y los niños hacen una fila, un niño se pone adelante y una niña atrás, la niña pone una piedrita en una de las manos de quienes le dan la espalda y el niño que está delante, debe adivinar quién la tiene.

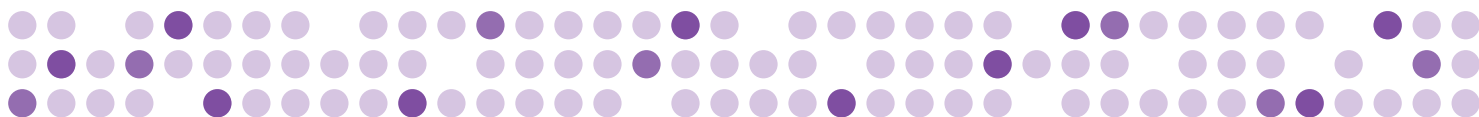
Después de jugar resconde, otra madre sugiere que se baile con un solo pie:

Con un solo pie,
Oye niñito de mi vida
que con un solo pie.
Con un solo pie
Ay cuando tú bales el pavo
Ay que con un solo pie...

Luego, otra participante dice que a propósito del agua va a cantar un arrullo de un animalito que se la pasa en el agua y empieza:

<p>Ma patiko To ma patiko a bae labá (2) Ma chininingo keleba jogá (2) Roró monasito roró né Ndrumí monasito, ndrúmí té.</p>	<p>3) Los paticos. Todos los paticos se fueron a bañar (2) El más chiquitico se quiso ahogar (2) Arroró mi niño, arroró nené Duérmase niño, duérmase usted (2)</p>
--	--

Para cerrar el recorrido, la agente educativa explica la importancia de narrar, jugar, cantar y explorar con las niñas y los niños los diferentes lugares del Palenque, pues así logran apropiarse la historia y saberes que éstos encierran y que hacen parte de su cultura.



MÁS + Ideas para la práctica

Como se ha mencionado, el papel de las familias y las comunidades es dotar de sentido, articular y fortalecer los procesos identitarios y la cultura desde sus saberes y haceres propios, el conocimiento del territorio y los procesos interculturales en la vida cotidiana de los espacios de atención de la UCA. Para ello, es fundamental reconocer que los mayores, sabios y los miembros de la comunidad en general, poseen un saber cultural que les permite dar consejo para orientar los procesos de cuidado, crianza, protección y formación de las niñas y los niños. En este sentido, la familia y la comunidad pueden, entre otras posibilidades:

- + **Fortalecer desde sus saberes y haceres propios** la vida cotidiana de los espacios de atención, participando en la dinámica familiar y comunitaria (como en las reuniones), diferentes formas de trabajo colectivo, al igual que la enseñanza de ciertas habilidades culturales que cada comunidad considere importantes como las danzas, las artes propias, las actividades productivas, los peinados, entre otras.

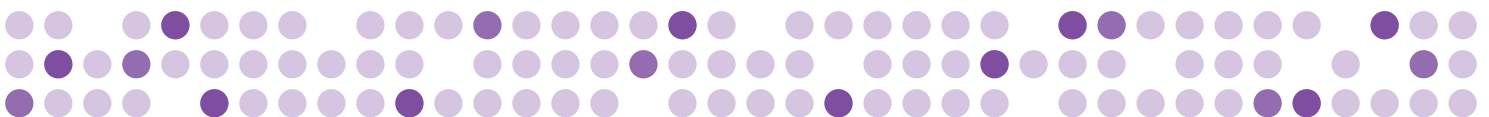
La práctica de los peinados y su importancia en las comunidades afrodescendientes en el Magdalena.

Las agentes educativas comunitarias consideraron importante rescatar el conocimiento tradicional en relación con las trenzas. Por ello, invitaron a las familias y las peinadoras más reconocidas de la comunidad a sus encuentros. Primero leyeron el cuento de Mama Avo, que narra la historia de una niña afrodescendiente a la que no le gusta su cabello afro y descubre, a partir de los relatos de su abuela Mama Avo, la importancia de las trenzas como ruta de escape y de libertad en la época de la esclavización. Así mismo, hablaron de la importancia de las estéticas propias y de la autoestima de las personas frente a características físicas como su cabello.

Posteriormente, las peinadoras iban compartiendo sus saberes. Mientras hacían sus peinados enseñaban cómo realizarlos, enfatizando en cómo desde niñas habían aprendido, en especial con sus hermanitas, y cómo las mujeres mayores les iban enseñando. También iban mencionando los nombres de los peinados como el caracol, peinado bantú, los bollitos, la malla, la línea, los pétalos, la puerca parida, los cuadritos, etc. Las niñas iban tratando de peinar a sus compañeras. Al final, todas las niñas terminaron con unos hermosos peinados.



Estudio de pautas de crianza comunidad afrodescendiente del Magdalena, 2016



¿Cómo las familias y las comunidades pueden fortalecer sus saberes y haceres propios con las niñas y niños desde la gestación a partir de las propuestas pedagógicas de la modalidad?

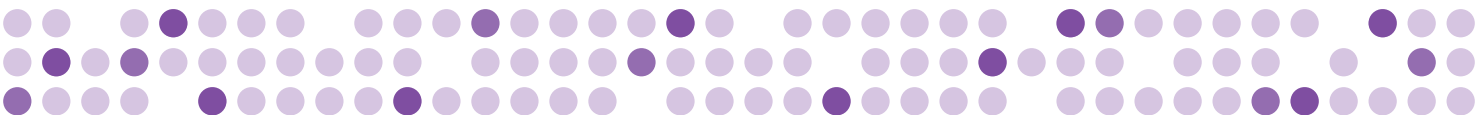
+ Fortalecer el conocimiento del territorio a través del acompañamiento y la protección de las niñas y los niños cuando recorren el territorio, al tiempo que se enseña su historia local y étnica.

El pueblo Inga del Putumayo, en un proceso de ajuste de su propuesta pedagógica para la primera infancia, organizó una salida con las familias, las niñas y los niños de Mocoa por el Cañón del Mandiyaco y posteriormente, visitaron una comunidad. Para iniciar, hicieron una reflexión sobre sus ancestros, la naturaleza y su compromiso con el cuidado de este sitio sagrado. Luego realizaron la caminata hasta llegar a la maloca de la comunidad donde fueron recibidos con la frase: -Somos la semilla de nuestros ancestros-, allí el taita en la maloca les habló sobre su cosmovisión y diferentes aspectos de su cultura como la medicina tradicional.

Durante el recorrido, las niñas y los niños preguntaban sobre los lugares sagrados, las plantas, los cultivos, el río, las corrientes, la pesca en el río. Un niño, por ejemplo, encontró un tipo de yuca que no tenía en su chagra, después de pedir permiso a sus mayores la arrancó para llevar su semilla y plantarla allí.



Proyecto Entretejidos
ICBF- Compartamos con
Colombia, 2015

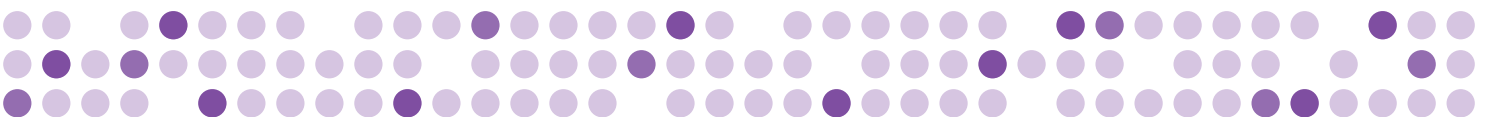


¿Cómo las familias y las comunidades pueden fortalecer el conocimiento del territorio con las niñas y los niños desde las propuestas pedagógicas de la modalidad?

¿Qué lugares del territorio pueden ser recorridos con las familias, las niñas, los niños y las mujeres gestantes?

¿Qué se debe tener en cuenta para organizar un recorrido a los diversos lugares del territorio?

+ **Fortalecer el conocimiento del territorio** a través del acompañamiento y la protección de las niñas y los niños cuando recorren el territorio, al tiempo que se enseña su historia local y étnica.



Las agentes educativas y el equipo pedagógico de la organización Aldeas Infantiles en Río Sucio Caldas, identificaron una serie de aspectos culturales que era necesario fortalecer. Mediante la coordinación permanentemente de acciones con el Cabildo del Resguardo San Lorenzo fortalecieron procesos de protección y fortalecimiento cultural del pueblo Emberá chamí. Uno de esos procesos fue la revitalización de rituales, como el de la siembra del nombre, el cual es fundamental para crecer bien, pues en él se armonizan las energías negativas y positivas. Para su realización, pidieron apoyo a los médicos tradicionales, invitándolos a compartir sus saberes con las niñas, los niños y familias participantes.

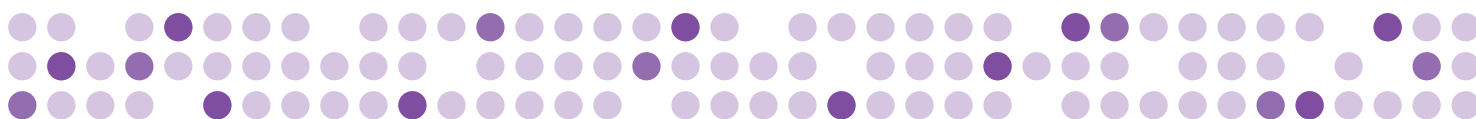
Después de consultar el calendario ecológico (el ritual debe celebrarse entre los meses de marzo y abril de cada año, en luna llena o menguante) realizaron un recorrido por el territorio hasta un lugar sagrado donde fluye agua salada por un lado y agua dulce por otra de las corrientes de la misma cascada. Los médicos tradicionales dirigieron el ritual, que consiste en que se les recuerda a los presentes la importancia del nombre, de la unión en familia y la comunidad.

Primero se pasa a las niñas y los niños por el agua salada, que representa las energías negativas, y posteriormente por el agua dulce, que representa las energías positivas. Después se les da el nombre que debe tener un significado especial y que orientará en gran parte el futuro de la persona. El ritual también permite fortalecer lazos y uniones entre las familias y los líderes de la comunidad, pues cada niña o niño debe contar con un padrino ya sea médico tradicional o líder.

En las actividades pedagógicas de la modalidad se retomó lo vivido durante el ritual, en asamblea, algunos niños hablaron de la sensación que produjo en sus cuerpos el agua fría, mientras que otros, quisieron explicar el significado de su nombre. Luego, la agente educativa les propuso dibujar aquello que más les gustó de lo vivido durante el ritual, un niño, por ejemplo, dibujo la cascada e hizo énfasis en el sabor del agua, otra niña, dibujo a su padrino, quien es un reconocido médico tradicional de la comunidad, y otros dibujaron a sus familiares y amigos participando de la experiencia del ritual.



¿Cómo las familias y la comunidad fortalecen la identidad de las niñas y los niños desde su participación en las propuestas pedagógicas de la modalidad?



MÁS + maestras en acción

En el Vaupés donde se desarrolla un proyecto pedagógico comunitario, el grupo de niñas y niños está trabajando la cerámica y la importancia del barro en la comunidad con la historia de Kuvai (Ser sobrenatural) y cómo este creó el barro comiendo tierra para que los seres humanos tuvieran material para elaborar los utensilios que necesitaran para su vida. El docente le cuenta al grupo donde se encuentran en su territorio los diferentes tipos de barro: el azul, el blanco, el amarillo, el rojo y el negro. De todos, el azul es el más importante para la comunidad pues de este se hacen los utensilios de cocina: vasos, platos, ollas, etc., afirma que si los hombres manipulan el barro azul les da una enfermedad denominada chucharó⁹, por ello, solo lo pueden extraer y trabajar las mujeres. Cuenta como al barro azul se le mezcla con la corteza de un palo llamado: -horopenaki- y después de que está seco se quema para darle consistencia y resistencia.

A continuación, el agente educativo muestra diferentes artículos elaborados con barro: ollas, vasijas, tiestos y dos trempes (bases en forma de copa donde se colocan las ollas para cocinar). El agente pregunta al grupo: ¿para qué sirve cada objeto? y el grupo responde. Pero al preguntar para qué sirven los trempes, un niño dice que no sirve para nada. El agente lo cuestiona, y le dice que si no conoce los trempes. El niño responde que claro que los conoce, son para cocinar, pero que así no sirven para nada. De inmediato, otros niños confirman el argumento y explican que para que sirvan debe haber tres.

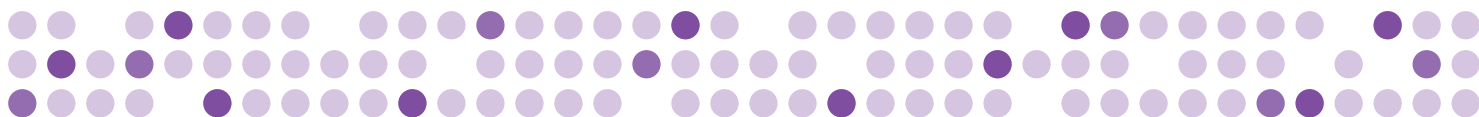
El agente cae en la cuenta de que el fogón recuerda los valores de la familia, que cada fogón está conformado por tres trempes, que uno representa al papá, el otro la mamá y el otro los hijos, para que sirvan los trempes deben estar juntos, como en la familia porque si no hay unión familiar no sirve. Luego, continúa y dice: “lástima que no haya barro del que necesitamos, porque hay de varias clases y necesitamos del azul. En este momento no estamos en verano y ese barro sólo sale en verano cuando los ríos bajan y está en los barrancos de las orillas de los ríos”.

⁹ Erupción de la piel similar a un “barro bobo” y de difícil curación.



Comunidad Santa Martha, Vaupés (2009).

Entonces, otro niño menciona que una señora tiene en su casa barro azul e insiste que ella lo cuida. El agente, aunque no tenía esto previsto, invita a las niñas y los niños a salir hacia la casa de la señora. Tras un breve recorrido por la comunidad se llega a la casa de la señora. El agente la saluda y le explica el motivo de la visita. La señora invita a los visitantes a su cocina, allí al lado de sus canastos destapa algo que cubre con un plástico, se trata del barro azul.



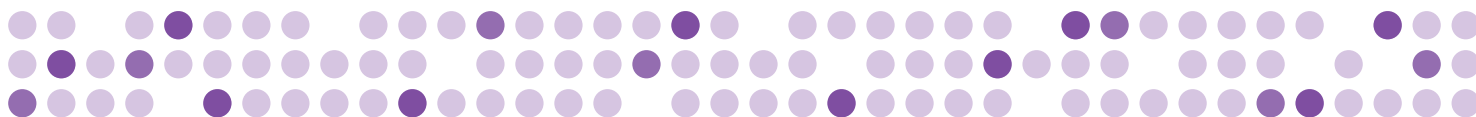
La señora cuenta a las niñas y los niños que ella cuida el barro en invierno, porque este solo aparece en verano y si no lo hiciera después se daña algo y no tendría el material para arreglarlo. Explica que para cuidar el barro es necesario mantenerlo húmedo para que no se seque, por ello le aplica agua cada tres días y lo mantiene tapado con plástico y a la sombra para que mantenga esa humedad. Luego les muestra qué se hace con el barro, muestra el tiesto donde hace fariña y casabe, menciona que de hecho está roto y tiene que arreglarlo.



Comunidad Santa Martha, Vaupés (2009)

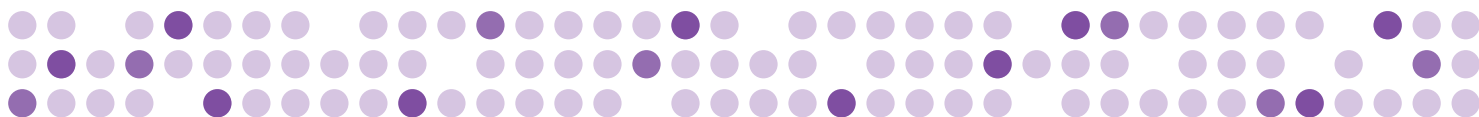
También está allí el fogón con los tres trempes, trae algunos platos y muestra uno partido que le falta una esquina y lo arregla frente a los espectadores, toma el barro, le hecha ceniza a la mezcla y con la habilidad de sus manos arregla el plato. Menciona que ahora lo debe dejar secar y luego ponerlo al fuego y calentarlo para que se endurezca.

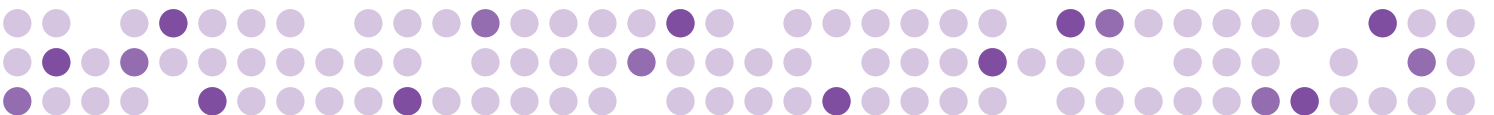
El agente pide un poco de barro y se lo pasa a las niñas y los niños. Ellas y ellos empiezan a manipularlo y hacer algunas figuras y utensilios: trempes, tiestos, platos hondos para la sopa, platos pandos para el seco: la tinaja para la chicha. La señora está atenta a cómo lo hacen y corrige la técnica en algunos de ellos. Posteriormente, el grupo agradece a la mujer mayor y ahora empiezan el regreso hacia el lugar donde se desarrolla la actividad, en donde realizan una asamblea respecto a la experiencia, en donde niñas y niños expresan qué les gustó y qué aprendieron.



MÁS + propuestas

- + Instituto Colombiano de Bienestar Familiar –ICBF-. Audiotecas de Agua, Viento y Verdor I y II (2012 y 2018) <https://audiotecadigital.com/>
- + Instituto Colombiano de Bienestar Familiar –ICBF-. Libros digitales de enfoque diferencial. Fiesta de la Lectura. <http://reddebibliotecas.org.co/sala-lectura/libros-digitales-icbf-fundalectura>
- + Instituto Colombiano de Bienestar Familiar –ICBF-. Libros en pdf de enfoque diferencial. Fiesta de la Lectura http://maguared.gov.co/wp-content/uploads/2016/02/libro_morena_ronda_multilingue.pdf
- + Ministerio de Educación Nacional –MEN- 18 libros de Territorios Narrados. <http://aprende.colombiaaprende.edu.co/es/leeresmicuento/2481>





Organização
de Estados
Ibero-americanos



Para a Educação,
a Ciência
e a Cultura

Organización
de Estados
Iberoamericanos

Para la Educación,
la Ciencia
y la Cultura

FAMILIAS Y COMUNIDADES



La educación
es de todos

Gobierno
de Colombia
Mineducación